

## طلب إستئجار خزينة الودائع الآمنة Application for Leasing Safe Deposit Lockers

مدير بنك مسقط  
Bank Muscat Manager

Branch:.....الفرع

Date: .....التاريخ

I/We request you to allow me/us to lease a Locker in your Safe Deposit Vault, on the Terms and Conditions applicable for the lease attached for this Application Form.

FOR BANK USE ONLY	لإستعمال البنك فقط
Allotted Locker No.	رقم الخزينة المخصصة
Key No	رقم المفتاح

أرجو / نرجو منكم الموافقة لي / لنا باستئجار خزينة ضمن خزائن الودائع الآمنة وذلك وفق الشروط والمعايير الخاصة باستئجار هذه الخزائن الآمنة.

Locker Type	حجم خزائنة الودائع الآمنة
(Tick only which is applicable)	(إختار فقط القابلة للتطبيق)
<input type="checkbox"/> Small <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Large <input type="checkbox"/> Extra Large	<input type="checkbox"/> صغير <input type="checkbox"/> متوسط <input type="checkbox"/> كبير <input type="checkbox"/> كبير جداً

Customer Details (Individual Customer)	بيانات الزبون (الزبون الفردي)
Customer Name: .....	*اسم الزبون: .....
Account Number: .....	رقم الحساب: .....
ID/Residence Card Number: .....	رقم البطاقة الشخصية/بطاقة المقيم: .....
Passport Number: .....	رقم جواز السفر: .....
Mobile Number:.....	رقم الهاتف النقال: .....
Name of Next of Kin*.....	اسم القريب*.....
Contact Number of a Next of Kin:.....	رقم هاتف القريب*.....
Next of Kin should be a first degree relative and will be contacted in case of demise of the account holder and no legal heirs or legal representative claimed the locker keys.	يجب أن يكون القريب ذو صلة من الدرجة الأولى، وسيتم التواصل معه في حالة وفاة صاحب الحساب دون مطالبة الورثة أو الممثل القانوني لمفتاح الخزنة.

Joint Account Holder (Individual Customer)	بيانات الزبون الآخر في الحساب المشترك (الزبون الفردي)
Name: .....	الاسم: .....
ID/Residence Card Number: .....	رقم البطاقة الشخصية/بطاقة المقيم: .....
Passport Number: .....	رقم جواز السفر: .....
Name of Next of Kin:.....	اسم القريب*.....
Contact Number of a Next of Kin:.....	رقم هاتف القريب*.....
Mobile Number: .....	رقم هاتف النقال: .....
Next of Kin should be a first degree relative and will be contacted in case of demise of the account holder and no legal heirs or legal representative claimed the locker keys.	يجب أن يكون القريب ذو صلة من الدرجة الأولى، وسيتم التواصل معه في حالة وفاة صاحب الحساب دون مطالبة الورثة أو الممثل القانوني لمفتاح الخزنة.

Customer Details (Company)	تفاصيل الزبون (الشركة)
Company Name:.....	اسم الشركة:.....
Company Telephone Number:.....	رقم هاتف الشركة:.....
Company Account Number: .....	رقم حساب الشركة: .....

**Note:** Keys must be assigned according to the instructions specified in the Company's letter to the Bank. The name and ID number of the authorized person(s) to hand over the key must be mentioned.

**ملاحظة:** يجب تعيين المفاتيح وفقاً للتعليمات المحددة في الرسالة الرسمية ويجب ذكر اسم ورقم البطاقة الشخصية للشخص / الأشخاص المفوضين بتسليم المفتاح.

**Declaration**
**إقرار**

Tick the below:

ضع علامة أدناه:

- I/We agree to pay the rental fee as per the Bank's schedule of charges as per the Bank's Tariff Book, available at <https://www.bankmuscat.com/en/about/Documents/Tariff%20Eng%20Book.pdf> and subject to variation from time to time as communicated by the Bank in accordance with Clause 42 of the Terms and Conditions.
- I/We authorize the Bank to debit my/our account for the security deposit amounting to OMR 100 (one hundred Omani Rials). The security deposit shall be returned back to the Customer upon ending this lease, provided that the Customer pays all applicable fees.
- I/We authorize the Bank to automatically debit the annual Lease Amount from my Bank account annually in advance prior to commencing each Lease Period.
- If a Safe Deposit Locker is jointly owned, both holders will automatically be granted several and equal authority to access the Locker independently, without requiring the presence or approval of the other holder under any circumstance.

أوافق / نوافق على دفع رسوم الإيجار وفقاً لجدول رسوم البنك وفقاً لما ورد في كتيب التعرّف الخاص بالبنك، والمتوفر على الموقع على الرابط <https://www.bankmuscat.com/en/about/Documents/Tariff%20Ara%20Book.pdf> والذي يخضع للتغيير من وقت لآخر كما يتم الإعلان عنه من قبل البنك وفقاً للمادة 42 من الشروط والأحكام.

أمّوض / نفوض البنك بالخضم من حسابي / حساباتنا وديعة الضمان البالغة 100 ريال عماني (مائة ريال عماني). يجب إعادة مبلغ التأمين إلى الزبون عند إنهاء عقد الإيجار بشرط أن يدفع الزبون جميع الرسوم المطبقة.

أمّوض / نفوض البنك بخضم مبلغ الإيجار السنوي بشكل تلقائي من حسابي المصرفي سنويًا مقدّمًا قبل سريان كل مدة إيجار.

إذا كانت خزنة الإيداع مملوكة بشكل مشترك، فسيتم منح كلا المالكين تلقائيًا عدة صلاحيات متساوية للوصول إلى الخزنة بشكل مستقل، دون الحاجة إلى وجود أو موافقة المالك الآخر تحت أي ظرف من الظروف.

I/We acknowledge to have fully read and understood the attached Terms and Conditions and voluntarily enter into this Agreement.



أقر/نقر بأنني قد قرأت وفهمت هذه الشروط والأحكام بالكامل ودخلت طوعاً في هذه الاتفاقية.

I/We acknowledge to have fully read and understood the attached Terms and Conditions and voluntarily enter into this Agreement.

أقر/نقر بأنني قد قرأت وفهمت هذه الشروط والأحكام بالكامل ودخلت طوعاً في هذه الاتفاقية.



Reason for the Locker request: .....

سبب طلب الخزنة: .....

 Does the cash comprise a part of your assets? Yes  No 

 هل يشكل النقد جزءاً من أصولك؟ نعم  لا 

(if Yes, please provide source of funds ..... )

(إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى ذكر مصدر الأموال ..... )

Yours faithfully,

مخلصكم،

Signature: .....	: التوقيع
Signature: .....	: التوقيع
Signature: .....	: التوقيع



Name: .....	: الاسم
Name: .....	: الاسم
Name: .....	: الاسم

**For Bank Use Only**
**لإستخدام البنك فقط**

- Confirm having met the Customer in person Yes  No
- Originals Seen Copy Made
- Identification (ID) Card (For Omani nationals)
- Residence Card/Passport (For non-Omanis)
- CR Copy (in case customer is a corporate entity)
- National ID/Residence Card of all authorized persons to access the locker.
- Company resolution (in case customer is a corporate entity)

- التأكيد على انه تمت مقابلة الزبون شخصياً  نعم  لا
- تمت رؤية المستندات تم أخذ صور منها
- البطاقة الشخصية (للعمانيين)
- بطاقة الإقامة (للوافدين)
- نسخة من السجل التجاري (في حال كان الزبون كياناً اعتبارياً)
- البطاقة الشخصية / بطاقة الإقامة لجميع المخولين لفتح الخزنة
- قرار الشركة (في حال كان الزبون كياناً اعتبارياً)